



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.9/2000/1
21 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Тридцать третья сессия

27-31 марта 2000 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ*

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
 - a) доклад о работе межсессионного заседания Бюро;
 - b) повестка дня и организация работы.
3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию:
 - a) специальная тема: народонаселение, гендерные аспекты и развитие;
 - b) специальная сессия Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.
4. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения: народонаселение, гендерные аспекты и развитие.
5. Работа Комиссии по народонаселению и развитию в следующий пятилетний период.

* Одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1999/224; подпункты 2(a) и 2(b) были добавлены, а подпункты 3(a) и 3(b) были переставлены местами по рекомендации, вынесенной Бюро на его межсессионном заседании (см. E/CN.9/2000/CRP.1, добавление I).

6. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.
7. Предварительная повестка дня тридцать четвертой сессии Комиссии.
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать третьей сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В правиле 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что в начале своего первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей своих членов Председателя, одного или нескольких заместителей Председателя и других необходимых должностных лиц.

На предыдущих сессиях Комиссия избирала Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры необходимо, чтобы Комиссия в начале каждой сессии после избрания своих должностных лиц утверждала повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

По рекомендации Комиссии на ее тридцать второй сессии Экономический и Социальный Совет в своем решении 1999/224 одобрил предварительную повестку дня и документацию для тридцать третьей сессии Комиссии.

На своей тридцатой сессии Комиссия постановила разрешить своему Бюро ежегодно проводить межсессионные заседания для подготовки к ее сессиям. Комиссия имела в своем распоряжении доклад Бюро о работе его межсессионного заседания, состоявшегося 27 июня 1999 года в Нью-Йорке. Комиссия может пожелать, среди прочего, принять к сведению рекомендации Бюро в отношении предварительной повестки дня, организации работы и методов работы тридцать третьей сессии Комиссии.

Документация

Предварительная повестка дня тридцать третьей сессии Комиссии (E/CN.9/2000/1)

Записка Секретариата по вопросу об организации работы сессии (E/CN.9/2000/L.1)

Доклад Бюро Комиссии по народонаселению и развитию о работе его межсессионного заседания (E/CN.9/2000/CRP.1)

3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию

В своей резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Международной конференции по народонаселению и развитию, она

постановила, что Комиссия по народонаселению и развитию в качестве одной из функциональных комиссий, помогающих Экономическому и Социальному Совету, будет следить за осуществлением Программы действий Конференции на национальном, региональном и международном уровнях, проводить обзоры и оценку такого осуществления и делать соответствующие рекомендации Совету.

В описании круга полномочий Комиссии¹, который был утвержден Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1995/55, Комиссии предлагалось принять рассчитанную на многолетний период программу работы, ориентированную на конкретные темы и приоритеты, с целью осуществления пятилетнего обзора и оценки Программы действий. В этой программе работы будут, в частности, определены рамки для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий. В докладе Комиссии о работе ее двадцать восьмой сессии, который Экономический и Социальный Совет принял к сведению в его решении 1995/236, Комиссия призвала готовить ежегодные доклады по одному отобранному тематическому направлению деятельности в рамках Программы действий². В своем решении 1998/1, подтвержденном в ее решении 1999/1, Комиссия постановила, что темой для рассмотрения в 2000 году будет тема "Народонаселение, гендерные вопросы и развитие".

В своей резолюции 52/188 от 18 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея постановила созвать в период с 30 июня по 2 июля 1999 года специальную сессию для проведения обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. На этой специальной сессии Генеральная Ассамблея приняла ряд важных мер по дальнейшему осуществлению Программы действий. Комиссия будет иметь в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о работе специальной сессии.

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2000/2)

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Наблюдение за мировым населением в 2000 году: народонаселение, гендерные аспекты и развитие" (E/CN.9/2000/3)

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Наблюдение за осуществлением программ в области народонаселения: народонаселение, гендерные аспекты и развитие" (E/CN.9/2000/4)

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2000/5)

4. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения: народонаселение, гендерные аспекты и развитие

На своей двадцать пятой сессии Комиссия пришла к выводу, что было бы полезно предусмотреть в ее повестке дня проведение общих прений для обмена мнениями и национальным опытом.

¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 7 (E/1995/27), приложение I, раздел I.A.

² Там же, раздел III.

5. Работа Комиссии по народонаселению и развитию
в следующий пятилетний период

С окончанием своей тридцать второй сессии Комиссия завершила осуществление своей первой пятилетней программы работы, ориентированной на конкретные темы и приоритеты, за период после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию. В своем решении 1999/1 Комиссия подтвердила, что специальной темой для рассмотрения Комиссией на ее тридцать третьей сессии будет тема "Народонаселение, гендерные аспекты и развитие", и постановила, что специальной темой для рассмотрения на ее тридцать четвертой сессии будет тема "Народонаселение, окружающая среда и развитие". В решении 1999/1 Комиссия также просила Секретариат Организации Объединенных Наций представить Комиссии на ее тридцать третьей сессии темы ее тридцать пятой и тридцать шестой сессий. Бюро Комиссии на своем межсессионном заседании 1999 года предложило темы для тридцать пятой и тридцать шестой сессий. Директор Отдела народонаселения представит Комиссии доклад о рекомендациях Бюро.

6. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата
в области народонаселения

На своей двадцать восьмой сессии Комиссия просила Генерального секретаря, в частности, по-прежнему уделять приоритетное внимание отслеживанию тенденций и политики в области народонаселения в мире; осуществлять подготовку на двухгодичной основе оценок и прогнозов в области народонаселения на глобальном и национальном уровнях, а также в отношении населения, проживающего в больших и малых городах и в сельской местности; проводить исследования по вопросу народонаселения и соответствующей политики в области народонаселения; осуществлять подготовку исследований по вопросу о взаимодействии между динамикой народонаселения; проводить анализ показателей смертности; содействовать проведению и осуществлять координацию углубленных исследований по вопросам фертильности, брачности и репродуктивных прав и здоровья, в том числе по вопросам регулирования размеров семьи; проводить исследования в целях более глубокого понимания причин и последствий внутренней миграции и международной миграции; повышать осведомленность общественности и обеспечивать обмен информацией по проблемам народонаселения и развития; принимать необходимые меры для координации обзора и оценки хода осуществления Программы действий; и оказывать поддержку в области технического сотрудничества развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и на временной основе странам с переходной экономикой с учетом экономических и социальных проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются эти страны. Комиссия подтвердила программу работы на своей двадцать девятой сессии (резолюция 1996/1 Комиссии).

На своей тридцатой сессии Комиссия подчеркнула важность продолжения основной работы Отдела народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций над фундаментальными основами демографических оценок и прогнозов; основными демографическими тенденциями и проблемами, включая фертильность, смертность, миграцию и структуру изменений сельского и городского населения; развитием демографической политики; и пониманием связей между народонаселением и развитием (резолюция 1997/3 Комиссии).

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1999/10 от 26 июля 1999 года просил Отдел народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций продолжать свою работу по вопросам, касающимся роста, структуры и распределения населения, в том числе показателей, тенденций, определяющих факторов и политики, с уделением в то же самое время должного внимания вопросам, связанным, среди прочего, с молодежью, старением, миграцией и сбором данных.

Для рассмотрения вышеупомянутых мероприятий Комиссии будет представлен доклад о прогрессе, достигнутом в области народонаселения после ее тридцать второй сессии.

Документация

Доклад Генерального секретаря (E/CN.9/2000/6)

7. Предварительная повестка дня тридцать четвертой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры Комиссии будет представлен проект предварительной повестки дня ее тридцать четвертой сессии с указанием документов, которые будут подготовлены по каждому пункту, и директивных оснований для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их вклада в работу Комиссии и их срочности и целесообразности в свете текущего положения.

Внимание Комиссии обращается на резолюции 1979/41 и 1981/83 Экономического и Социального Совета о контроле и ограничении объема документации. Кроме того, Комиссии напоминает о том, что в пункте 1j резолюции 1982/50 Совета об активизации его деятельности он настоятельно предложил всем своим вспомогательным органам проявлять максимальную сдержанность в подаче заявок Генеральному секретарю на новые доклады и исследования и полностью выполнять решения Совета и Ассамблеи в отношении контроля и ограничения объема документации.

Внимание Комиссии обращается также на пункт 4 приложения к резолюции 1982/50 Совета, в котором Генеральный секретарь рекомендовал следующее: а) документация и программа работы вспомогательных органов Совета и Ассамблеи должны быть рационализированы, чтобы позволить вспомогательным органам эффективно выполнять возложенные на них функции; б) Совет и Ассамблея должны по-прежнему рассматривать предварительную повестку дня своих вспомогательных органов, а также список требуемой документации, с тем чтобы, в частности, добиться упорядочения общего спроса на документацию и ее должного рассмотрения на межправительственном уровне с полным учетом среднесрочного плана и бюджета по программам; и с) при этом Совет и Ассамблея должны также принимать во внимание необходимость объединения пунктов и документации для своих вспомогательных механизмов.

Далее, в своей резолюции 1981/83 Совет поручил своим вспомогательным органам принять срочные меры по рационализации своих повесток дня и программ работы и обеспечению существенного сокращения своих запросов на документы с учетом продолжительности и периодичности своих совещаний и сообщить Совету о принятых мерах, строго принимая во внимание руководящие принципы, изложенные в соответствующих резолюциях и решениях Совета и Ассамблеи.

В своем решении 1983/163 Совет просил Генерального секретаря а) представлять вниманию межправительственных и экспертных органов до принятия каких-либо решений любой запрос об объеме документации, превышающей возможности Секретариата подготовить и обработать его в отведенное время и в рамках утвержденных ресурсов; и б) обращать внимание межправительственных органов на те области, где может произойти дублирование воспроизведения документов и/или где могут появиться возможности объединения или сведения воедино документов, касающихся близких или одинаковых тем, с целью рационализации выпуска документов.

Документация

Проект предварительной повестки дня тридцать четвертой сессии Комиссии (E/CN.9/2000/L.2)

8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать третьей сессии

/...

В соответствии с правилом 37 правил процедуры Комиссия представляет Экономическому и Социальному Совету доклад о работе каждой сессии.
